
ABU DHABI – Processos operacionais ICANN/GAC
Terça-feira, 31 de outubro de 2017 – 9h45 a 10h15 GST
ICANN60 | Abu Dhabi, Emirados Árabes Unidos

ROB HOGGARTH: Se aproximem a mesa principal.

Para aqueles que estão atrás da sala Julia está perguntando se podemos começar ou não. Há dois levantados então acho que posso começar.

Muito obrigado. Obrigado Thomas para dar o pessoal alguns minutos para falar um pouco sobre os processos e os procedimentos de capacidades com relação a operação do GAC. O propósito dessa sessão se observam as expectativas e objetivos, é dar informação ao plano de evolução para os processos operacionais do GAC e é uma coisa que começou com Olof, mas que vai continuar. A idéia é saber quais são as idéias que os senhores têm para melhorar e também para dar mais apoio para poder trabalhar de forma mais eficiente e efetiva e finalmente poder identificar quais são os pontos a tratar. Vamos dedicar alguns minutos para que os senhores façam as suas contribuições a respeito dos processos operacionais do comitê e as questões logísticas e outras questões e como elas operam.

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

Há um contexto que é bastante simples para tudo isso e é que há um aumento da carta de trabalho para o GAC, para todos os senhores há um aumento de carga de trabalho quanto a responsabilidades que têm essa comunidade empodeirada, uma série de revisões operacionais que a ICANN começou. Muitos de vocês já estiveram envolvidos nos procedimentos subsequentes dos novos gTLDs, são grupos de trabalho já formados. Há expectativas também crescentes para o GAC, além de ser um sócio dessa comunidade empodeirada da perspectiva do pessoal, esse é um papel muito crítico e Tom e Olof são grandes exemplos de tudo isso e para poder cumprir com essas expectativas como uma equipe e cumprir as expectativas da comunidade da ICANN e das múltiplas partes interessadas. Durante os últimos oito ou nove meses houveram muitas mudanças operacionais, administrativas, da secretaria também e a nível da função de apoio em termos gerais.

Em algum momento tínhamos duas ou três pessoas que apoiavam o trabalho da comunidade e também nos últimos meses perdemos duas dessas pessoas. Como o GAC conseguimos absorver tudo isso das reuniões e o planejamento para a ICANN 60 e outras reuniões, mas na verdade estamos buscando como trabalhar de uma melhor maneira com a mesma quantidade de capacidades.

Eu acho que houveram muitas apresentações e planejamentos prévios a esta reunião. Esta reunião do GAC é uma reunião de transição, eu uma sessão plenária compartilhei com os senhores de Johannesburgo, há 50 participantes que são novos membros e isso se expandiu ao longo do tempo, portanto houve uma rotação de 40% na participação do GAC. Esta é uma amostra pequena e é um período limitado, mas devemos reconhecer que se bem nós sentimos respeito e queremos muito todos vocês não estaremos aqui para sempre, então os processos do GAC tem que ser suficientemente estáveis e sólidos para poder suportar essas transições.

Acabamos de presenciar a transição da liderança do GAC, no passado o GAC teve funções por parte da liderança do GAC. Com alguns de vocês já falamos e me contaram que dentro da ICANN 3.0 ou não sei qual será o nome depois da transição, se perguntaram se este é o lugar correto para estar ou se devemos procurar processos mais sólidos e estáveis. Também durante a reunião ICANN 60 presenciamos a transição de outras comunidades. O GAC é um sócio de tempo completo, mas vemos que as relações com a GNSO mudaram, com o SSAC mudou também a sua liderança e também isso impacta a forma que trataremos o nosso trabalho no próximo ano.

Também reconhecemos que foi a GNSO, eles nos comentaram que iam coordenar a delegação com o GAC também iria mudar,

portanto essa é uma forma de melhorar também as relações com outros grupos e, finalmente, conforme estamos falando deste tema, houve mudanças na diretoria, há uma nova equipe de liderança, novos presidentes e vice presidentes e todas as relações entre o GAC e a diretoria são muito importantes, portanto o que podemos fazer para aumentar essa relação essa cooperação com a diretoria. Está o BGRI que se reuniu ontem, Markus Kummer estava na diretoria, então agora vamos ter um novo sócio coordenador de ligação com a diretoria que será Martin, então há muitas mudanças. Durante este período de mudanças queremos ajudá-los a conseguir coerência e clareza.

Algumas áreas possíveis nas quais podemos evoluir que estamos analisando para poder melhorar o apoio que damos. Essas são as principais categorias, então por favor não sintam medo, há um slide para cada uma delas, mas eu serei muito breve com cada uma delas e essas áreas tem a ver com a gestão dos membros e com a manutenção dos registros, o apoio, a liderança, a gestão das reuniões, a participação dos processos de reuniões, a expectativa de informação para todos os senhores, que ferramentas funcionam bem e as funções de procura e arquivo. Eu vou falar um pouco sobre cada uma dela se quanto a identificação de tema eu espero que com certeza os senhores já escutaram já aqui, é um tema que deve ser mudado,

devemos melhorar esta área, mas falemos em primeiro lugar de fazer parte daqui.

Me desculpem, mas eu comecei a falar e nunca mudei os slides. Como se faz parte daqui? Aqui aparece uma lista de membros definitivos de informação, como vamos manter essa informação no mundo das novas circunstâncias, como garantimos o que a ICANN faz quanto manter informação de forma confidencial seja apenas dada as pessoas adequadas. Organizar as ferramentas de informação, há elementos gerais e expectativas de como nos informamos e como também há um novo participante quando se une ao GAC, mas devemos ser mais rigorosos quanto aos formulários e aos templates.

Talvez os senhores estão conforme para dizer “Isso é o que eu tenho que fazer para mudar a minha formação”, mas podemos ter talvez um processo que seja coerente, regras claras sobre disponibilidade de informação, como ela é utilizada e armazena, as metodologias para as questões voluntárias, Tom mencionou em várias oportunidades que não só temos registro dos que trabalham em cada equipe, mas também devemos ser claro sobre as expectativas e as responsabilidades de trabalhar em um grupo.

Quanto a participação devemos informar a todos os colegas o que acontece e mantê-los atualizados. Há uma série de áreas

que levamos em conta quando falamos de gestão dos membros, quando falamos em apoio a liderança eu dediquei muito tempo a este tema e levando em conta o novo papel do GAC da comunidade empodeirada, há muitas responsabilidades que têm a ver com dar recomendações para os membros da equipe de revisão. Como fazemos isso? Como podemos fazer esse trabalho de forma efetiva e eficiente? Quais são os critérios quando a diretoria age de uma forma? De que maneira informamos? Como podemos dar a informação de forma eficiente e produtiva?

Também há outras áreas de questões operacionais que tem a ver com as operações da ICANN, com o orçamento, com as prioridades. Então como nós, como comitê, podemos participar dessa comunidade da ICANN para saber o que acontece. Na perspectiva da liderança e vão me escutar hoje a tarde falando disso, todos esses motivos levaram a mudar os princípios operacionais, incorporamos também este conceito de aumentar a lista de vice presidentes , mas ainda não fica claro quais serão as responsabilidades, papéis ou funções dos vice presidentes, dando talvez critérios que possam ser compreendidos melhor do que cada um deles fez e talvez tudo isso sejam pontos a considerar.

Além disso, ver quais são os outros princípios operacionais. Hoje a tarde vamos ter uma sessão para poder compreender quais

são as oportunidades do GAC para poder solucionar ou ter mais clareza sobre esses assuntos. Com respeito a gestão das reuniões eu sei que muitos de vocês têm experiências, mas também muitos de vocês que estão aí sentados no final da sala e que têm uma identificação de cor verde que diz que são novos membros, então como nos reconhecemos como novos membros e participantes? O que podemos fazer nós para ajudá-los e para que se preparem para a reunião, o conceito de criação da agenda é efetivo e eficiente? Dá os elementos suficientes para que possam participar?

Também existe a questão da participação da atividade entre sessões, a oficina de criação de capacidade de participação, que o grupo de trabalho de regiões menos favorecidas está implementando, mas a ICANN também anunciou algumas oportunidades para que os membros da comunidade se reúnam, por exemplo, em Bruxelas, para tratar um tema em especial. Quem do GAC vai participar deste evento, quais são as oportunidades que surgem?

Talvez devam ter escutado da equipe de liderança atual que começou a ser debatido com a organização da ICANN a melhora da comunicação e a colaboração com a organização da ICANN. Também se tratou de aumentar o número de ligações, incluindo o diretor executivo e outras idéias e conceitos também que estão surgindo.

Há também um esclarecimento, um comentário por parte da diretoria, então de que forma podemos informar todos esses elementos? Essa é outra área a ser melhorada, agora quanto a participação e transições, assuntos que já mencionamos antes, a continuidade da organização, a incorporação de novos participantes e também participantes que deixam a organização. De que forma podemos capturar o seu conhecimento e a sua experiência antes de que vão embora?

Mais uma vez a perspectiva dos novos participantes, temos que estabelecer os processos e capacidades corretas, porque é a primeira reunião e devemos dar informação específica correspondente para que possam participar de maneira efetiva nas primeiras etapas.

Da perspectiva de informação devemos determinar de que forma podemos absorver informação recebida. Este conceito de que escutaram essas conversas iniciais e daqueles que saem, por exemplo, os correios eletrônicos, muitos de vocês disseram “Ah, eu não presto muita atenção aos correios eletrônicos antes da reunião” então de que forma podemos receber essa informação com antecedência. Talvez dando uma prioridade aos correios eletrônicos, estão mais satisfeitos recebendo essa informação do web site de ICANN ou GAC, amanhã Fabien vai fazer uma atualização a respeito, mas provavelmente esta seja uma nova ferramenta que vai oferecer novas oportunidades e

também algumas questões que têm a ver com o pessoal da ICANN que vão compartilhar conosco quais são os melhores métodos, os web seminários e como isso poderia ajudar vocês e seus colegas dentro dos seus governos para obter mais informação sobre as questões e temas tratados dentro da ICANN. Essas são outras áreas de exploração. Nós também gostaríamos de receber as suas contribuições quanto as transcrições, as atas, aos relatórios das reuniões, todas as coisas que nós oferecemos e que é interessante ter esse tipo de informação, ou preferem saber o que foi debatido na equipe CVC. Atualmente não temos protocolos específicos completos sobre isso, mas talvez podemos ter as suas contribuições a esse respeito, também temos dentro do web site da ICANN um sistema com possibilidade de arquivo.

As comunicações são um tema, sou breve porque há outros temas a serem abordados, mas a redação do comunicado e o seu processo e também a circulação desse comunicado e os processos para fazê-lo, já que quando finalizar, deve ser levada em consideração e quanto isso finalizou o que podemos fazer para saber o que aconteceu na reunião ICANN 56, o que contém o comunicado nessa reunião?

Nos últimos anos a ICANN investiu muito em serviços lingüísticos, em tradução, interpretação e que funcionam perfeitamente. Em muitas ocasiões muitos de vocês colegas,

reconhecem também que não é suficiente, então talvez possamos falar desse tema a respeito durante a reunião ICANN 61, vamos ter alguns desafios do ponto de vista da transcrição.

Então como podemos compartilhar essa informação e que seja o mais efetiva possível, também rastrear os arquivos, algo que mencionei do ponto de vista lingüístico é muito importante para vocês como novos participantes, eu vou ouvir expectativa, como podemos compartilhar informação com vocês, com seus colegas nos seus próprios idiomas. Qual o alcance dessas línguas e qual é o documento que vocês precisam?

De tudo isso queremos ter as suas contribuições. São áreas importantes nas quais temos muito interesse. Queremos ouvir tudo isso, talvez Thomas não tenha tempo hoje, temos que continuar com a agenda, mas quero que saibam qual é nosso interesse, entusiasmo, motivação para ajudá-los em todas essas áreas.

Uma mudança que está sendo levada a cabo, mas também queremos que nos guiem sobre quais as questões que devemos dar prioridade. Vamos agradecer todas as suas contribuições, quer seja aqui na sala ou em algumas recepções, ou entre as reuniões, eu prometo fazer um acompanhamento para poder apresentar essas ideias que têm a ver com todos esses temas e poder melhorar o trabalho.

Thomas obrigado pela oportunidade de falar a respeito.

THOMAS SCHNEIDER: Obrigado Rob, obrigado ICANN e sua equipe pelos esforços em prol de melhorar e facilitar a participação e diminuir as barreiras a participação.

Antes de fazer uma pausa para o café, quero lembrar que essa noção de diminuir barreiras, especialmente para aqueles que têm escasso recursos se encaminha em gerar uma participação inclusiva com informação dentro do GAC da ICANN, isso é algo do qual estamos falando faz um tempo, também com outras partes da comunidade, falamos com ALAC em uma conferência na qual participaram os líderes do GAC e realmente essa é uma preocupação comum e queremos redigir uma declaração conjunta entre a ALAC e o GAC para reconhecer os desafios que isto envolve, estar a ICANN a fazer todos os esforços para facilitar uma participação inclusiva e com informação para os participantes, de maneira tal que diminuam as barreiras a essa participação.

Vamos falar também na nossa sessão bilateral com a ALAC hoje a tarde sobre esse tema, não é uma assessoria, mas uma declaração, isso é algo novo para nós , mas consideramos que é uma oportunidade para poder compartilhar as nossas perspectivas. Por favor, leiam o documento que enviei hoje cedo

pela manhã, porque o objetivo é o mesmo, permitir que a maior quantidade de pessoas representantes governamentais participem, interajam dentro da ICANN tendo informação correspondente.

Obrigado Rob, vamos fazer uma pausa para tomar o café, o café não está na sala, então por favor, voltem em menos de 15 minutos.